

32003L0073

L 186/34

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

25.7.2003

SMERNICA KOMISIE 2003/73/ES**z 24. júla 2003,****ktorou sa mení a dopĺňa príloha III k smernici Európskeho parlamentu a Rady 1999/94/ES****(Text s významom pre EHP)**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

Článok 2

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 1999/94/ES z 13. decembra 1999, o dostupnosti spotrebiteľských informácií o spotrebe paliva a emisiách CO₂ pri predaji nových osobných automobilov ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 9

keďže:

- (1) príloha III k smernici 1999/94/ES stanovuje formát plagátu, ktorý má byť vystavený v každom mieste predaja nových osobných automobilov;
- (2) mali by sa prijať opatrenia týkajúce sa využitia moderných komunikačných nástrojov (elektronický displej) a zabránenia použitia plagátov aktualizujúcich techniky nepriaznivejšie pre spotrebiteľa;
- (3) príloha III k smernici 1999/94/ES by sa mala preto príslušne zmeniť a doplniť;
- (4) by sa malo konzultovať so spotrebiteľskými organizáciami a zainteresovanými stranami;
- (5) opatrenia stanovené v tejto smernici sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného podľa článku 10 smernice 1999/94/ES,

1. Členské štáty uvedú do účinnosti do jedného roku od uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou. Bezodkladne o tom informujú Komisiu.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravujú členské štáty.

2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijímajú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

Článok 3

Táto smernica nadobúda účinnosť dňom jej uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Článok 4

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

V Bruseli 24. júla 2003

Článok 1

Príloha III k smernici 1999/94/ES sa nahrádza prílohou k tejto smernici.

Za Komisiu

Margot WALLSTRÖM

člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 12, 18.1.2000, s. 16.

PRÍLOHA

„PRÍLOHA III

OPIS PLAGÁTU/DISPLEJA, KTORÝ SA MÁ VYSTAVIŤ NA MIESTE PREDAJA

Členské štáty musia zabezpečiť, aby plagát/displej spĺňal minimálne tieto požiadavky:

1. minimálne rozmery plagátu sú 70 cm x 50 cm;
2. informácie na plagáte je možné ľahko prečítať;
3. ak sú informácie poskytované na elektronickej obrazovke, rozmer obrazovky musí byť aspoň 25 cm x 32 cm (17 palcov). Informácie sa môžu zobrazovať technikou bežiacieho textu (scrolling);
4. modely osobných automobilov sú členené do skupín a uvedené samostatne podľa druhu paliva (napr. benzín alebo nafta). V rámci každého druhu paliva sú modely zoradené v poradí rastúcich emisií CO₂, pričom model s najnižšou oficiálnou spotrebou je umiestnený na prvom mieste zoznamu;
5. za každý model osobného automobilu je v zozname uvedená jeho továrenská značka, číselná hodnota oficiálnej spotreby paliva a oficiálnych špecifických emisií CO₂. Hodnota oficiálnej spotreby paliva je vyjadrená buď v litroch na 100 km (l/km), kilometroch na liter (km/l) alebo vhodnou kombináciou týchto údajov a je zaokrúhlená na jedno desatinné miesto. Oficiálne špecifické emisie CO₂ sa zaokrúhľujú na najbližšie celé číslo v gramoch na kilometer (g/km).

Tieto hodnoty je možné vyjadriť rôznych jednotkách (galóny a míle) v miere zlučiteľnej s ustanoveniami smernice č. 80/181/EHS;

Navrhovaný formát je uvedený nižšie:

Druh paliva	Poradie	Model	Emisie CO ₂	Spotreba paliva
Benzín	1			
	2			
				
Nafta	1			
	2			
				

6. plagát/displej obsahuje tento text týkajúci sa dostupnosti príručky o spotrebe paliva a emisiách CO₂: „Príručka o spotrebe paliva a emisiách CO₂, ktorá obsahuje údaje pre všetky modely nových osobných automobilov, je bezplatne dostupná na ktoromkoľvek predajnom mieste“; v prípade elektronickej obrazovky musí byť táto správa stále viditeľná;
7. plagát/displej obsahuje tento text: „Okrem úspory paliva automobilu zohráva pri určovaní spotreby paliva automobilu a emisií CO₂ úlohu štýl jazdy ako aj iné mimotechnické faktory. CO₂ je hlavným skleníkovým plynom zodpovedným za globálne otepľovanie.“; v prípade elektronickej obrazovky musí byť táto správa stále viditeľná;
8. plagát/displej sa bude kompletne aktualizovať minimálne každých 6 mesiacov. Keď sa použije elektronický displej musia sa informácie aktualizovať minimálne každé tri mesiace;
9. plagát/displej sa môže nahradiť úplne a natrvalo elektronickou obrazovkou. V tomto prípade musí byť elektronická obrazovka vystavená tak, aby pritiahla pozornosť spotrebiteľa aspoň v takej miere v akej by sa to dosiahlo plagátom/displejom.“